



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
MESTNI SVET

Na podlagi 13. člena Zakona o financiranju občin (Ur. list RS 80/94, 56/98) in 98. člena Zakona o javnih financah (Ur. list RS 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 19. člena statuta Mestne občine Nova Gorica (uradne objave, št. 6/2002 in 25/2002), je Mestni svet Mestne občine Nova Gorica na svoji seji dne sprejel

ODLOK

o zaključnem računu proračuna Mestne občine Nova Gorica za leto 2002

1.

Sprejme se zaključni račun proračuna mestne občine Nova Gorica za leto 2002.
Proračun Mestne občine Nova Gorica izkazuje v obdobju od 1.1. do 31. 12. 2002 naslednje podatke:

Bilanca prihodnikov in odhodkov:

Prihodki	5.939.159.882 SIT
Odhodki	6.086.211.413 SIT
Razlika	-147.051.531 SIT

Račun finančnih terjatev in naložb:

- prejeta vračila od posameznikov	1.183.917 SIT
- sredstva kupnin in privatizacije	34.128.738 SIT
- dana posojila privatnim podjetjem in zasebnikom	35.000.000 SIT
- razlika	312.655 SIT

Račun financiranja:

- zadolževanje	0 SIT
- odplačilo dolga	0 SIT
- razlika	0 SIT

Prenesena sredstva na računih iz leta 2001 214.792.487 SIT

2.

Sredstva na računih na dan 31. 12. 2002 v višini 68.053.611 SIT se prenesejo v leto 2003.

3.

Sklad proračunske rezerve Mestne občine Nova Gorica izkazuje od 1. 1. do 31. 12. 2002 naslednje spremembe:

Prihodki	32.063.519 SIT
Odhodki	81.763.532 SIT
Razlika	-49.700.013 SIT

Prenos sredstev na računu iz leta 2001	57.456.107 SIT
Razlika na računu za prenos v leto	7.756.094 SIT

4.

Sestavni del tega odloka so bilanca prihodkov in odhodkov proračuna, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja.

5.

Ta odlok začne veljati z dnem objave v uradnih objavah.

Številka: 403-03-1/2003
Datum:

ŽUPAN
Mirko Brulc



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
ŽUPAN

Datum: 7.7.2003

Dodatna pojasnila k odloku o zaključnem računu proračuna
Mestne občine Nova Gorica za leto 2002 za drugo obravnavo na seji mestnega sveta

Mestni svet Mestne občine Nova Gorica je na seji, ki je bila 22.5.2003, sprejel sklep, da se obravnava o predlogu o zaključnem računu proračuna Mestne občine Nova Gorica za leto 2002 odloži na naslednje seje.

Ker je od prve obravnave preteklo kar nekaj časa, vam v nadaljevanju ponovno pošiljemo odgovore na nekatera vprašanja:

1. Na vprašanje glede prenosa plačila nekaterih obveznosti iz leta 2002 v leto 2003 – ali ni to nepooblaščen poraba proračuna za leto 2003 – pojasnjujemo:

Proračunsko leto traja od 1. 1. do 31. 12. določenega leta. V proračun se zajemajo prihodki in odhodki, ki nastanejo v tem obdobju s tem, da je v skladu z veljavno zakonodajo upoštevan sistem zajemanja finančnih tokov. To pomeni, da so prilivi, ki pridejo v tem obdobju zajeti v proračunsko leto in odlivi, ki nastanejo v obdobju od 1. 1. do 31. 12. (ne glede na obdobje, na katero se nanašajo) zajeti v proračunu. Hkrati pa Zakon o javnih financah in Zakon o izvajanju proračuna RS ureja tudi način plačevanja iz sredstev proračuna, kjer je med drugim določeno, da se posamezni račun v breme proračuna lahko poravnava šele po preteku 30 dni od dneva, ko smo ga prejeli in podobno, da se posamezna situacija na osnovi sklenjene pogodbe lahko plača od preteku 60 dni od prejema. To pomeni regularne zamike pri izplačilih iz proračuna, ki trajajo že od leta 2000. Vsako leto se tako prenaša obveznosti za prejete račune v decembru in za prejete situacije v novembru in decembru v naslednje leto in so zajete v realizaciji proračuna naslednjega leta. Iz tega naslova je tudi neizogiben prenos dela obveznosti v naslednje proračunsko leto. Ker je bilo na začetku leta podobno z obveznostmi iz predhodnega leta to tudi ni problematično z vidika proračuna posameznega leta. Do nekoliko specifičnega položaja pa je prišlo v Mestni občini Nova Gorica v letu 2002, ko so bili načrtovani prihodki večji od doseženih in s tem tudi sprejete pravice porabe proračunskih sredstev. Večje pravice porabe so omogočile sprejemanje obveznosti v večji meri, kot smo jih lahko glede na dejanske prilive prihodkov pravočasno poravnali. Tako se je zgodilo, da smo iz leta 2002 prenesli v leto 2003 poleg običajnih obveznosti (ki glede na plačilne roke zapadajo v plačilo v januarju in februarju 2003 in so bile tako sprejete tudi iz proračuna za 2001 v proračun za 2002) še dodatne obveznosti zaradi pomanjkanja likvidnih sredstev v letu 2003. Med običajne obveznosti štejemo tiste, ki glede na plačilne roke zapadajo v plačilo v januarju in februarju 2003 in so bile tudi v proračun za leto 2002 vključene obveznosti iz leta 2001.

2. Vprašanje: Kaj zajema postavka »ostali plazovi« v višini 19.953.224,00 SIT?

Med odhodki iz sredstev proračunske rezerve so poleg plazov, ki so razvidni iz preglednice v poslovnem poročilu na strani 3 prikazani pod ostalimi plazovi naslednji stroški:

1. Ureditvev potoka za zaščito stanovanjske hiše v Kromberk	3.192.344,00 SIT
2. Sanacija plazov Mark v KS Rožna dolina	2.376.540,00 SIT
3. Regulacija vodotoka Renče	4.770.480,00 SIT
4. Podporni zid Loke	2.805.480,00 SIT
5. Saniranje plazečega cestišča Vogrsko	1.110.330,00 SIT
6. Regulacija vodotoka Pristava	5.680.080,00 SIT

3. V gradivu k Odloku o zaključnem računu proračuna Mestne občine Nova Gorica za leto 2002 nista bili priloženi poročili in obrazci zaključnega računa za krajevni skupnosti Bukovica-Volčja draga in Lokovec. Tudi omenjeni krajevni skupnosti sta svoji poročili dostavili in vam jih prilagamo.

Glede na pobudo naj Oddelek za finance sestavi obrazec za krajevne skupnosti, naj ponovimo, kar je bilo na seji ustno že povedano. Mestna občina nima pristojnosti določati obrazce za izdelavo poslovnih poročil in zaključnih računov, ker je vse to predpisala vlada Republike Slovenije. Za krajevne skupnosti, kot neposredne porabnike proračuna veljajo isti predpisi in enaki obrazci kot za občinske proračune. Oddelek za finance pa je tudi letos (kot vsa ostala leta) pisмено opozoril vse krajevne skupnosti kaj je potrebno pripraviti za zaključni račun in komu je potrebno predložiti. Citirali smo jim predpise, ki to urejajo in celo priložili 3 izvode obrazcev, ki so predpisani. Krajevne skupnosti so te dopise prejele sredi februarja 2003 in kopijo dopisa vam prilagamo v vednost.

4. Izdane garancije Mestni občini Nova Gorica

Mestna občina Nova Gorica je imela po stanju 31. 12. 2002 naslednje obveznosti iz izdanih jamstev, ki pa niso zapadle oz. vnovčene:

	Še neodplačane Obveznosti 31. 12. 2002	Rok plačila
1. Avrigo d. d.	15.410.996,00 SIT	20.11.2005
2. Stanovanjski sklad MONG	32.242.472,00 SIT	18.1.2021
2. Stanovanjski sklad MONG	7.372.935,00 SIT	18.1.2021
2. Stanovanjski sklad MONG	78.992.985,00 SIT	21.10.2024

Sklepe o izdaji jamstev za vse našteje kredite je sprejel Mestni svet Mestne občine Nova Gorica. Poleg tega je Mestna občina Nova Gorica izdala jamstvo za kratkoročni kredit Nogometnemu društvu Mladi nogometaš v višini 10.000.000,00 SIT z zapadlostjo 15.1.2003. Kredit ni bil banki pravočasno vrnjen, zato je vnovčila našo garancijo – depozit – aprila 2003.

5. Pripomba svetnika o dolgovih nastalih brez vednosti Mestnega sveta ni razumljiva. Mestna občina Nova Gorica nima obveznosti iz naslova najetih kreditov ima pa obveznosti za obročno odplačevanje po dveh kupoprodajnih pogodbah, ki jih je sprejel Mestni svet:

- nakup stavbe Vipavska 17 za potrebe visokega šolstva (sprejeto v leto 2002, odplačilna doba 10 let)
- nakup stavbe na MMP Vrtojba za potrebe tehnološkega parka (sprejeto v letu 2003, odplačilna doba 5 let)

Mestna občina ima tudi obveznost, ki izhaja iz razveljavitve določb odloka o taksah za obremenjevanje okolja, ki jo je sprejelo Ustavno sodišče RS. S poravnavo, ki jo je Mestna občina Nova Gorica dosegla s Petrolom d.d . kot upravičencem, se je mestna občina zavezala, da bo neupravičeno prejete takse vrnila v štirih obrokih začevši v letu 2003 in zadnjim v letu 2006.

Pripravila:
Vida Štucin, l.r.

ŽUPAN
Mirko Brulc